



6,2" TFT/LCD 2 DIN NAVIGATION

ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

MANUALE ISTRUZIONI • INSTRUCTIONS MANUAL
NOTICE DE MONTAGE ET D'EMPLOI • GEBRAUCHSANWEISUNGEN
MANUAL DE INSTRUCCIONES

VM 066

INDICE - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS

IT-GB

Connessioni / <i>Connections</i>	3-5
Funzioni / <i>Functions</i>	6
Funzioni Telecomando / <i>Remote-control functions</i>	7
Menù / <i>Menu</i>	8
Impostazioni di sistema / <i>System setup</i>	9-11
Radio	12
Equalizzatore / <i>Equalizer</i>	13
Riproduzione / <i>Playback</i>	14-15
Impostazioni Bluetooth / <i>Bluetooth settings</i>	16
Funzioni Bluetooth / <i>Bluetooth functions</i>	17
Comandi al Volante / <i>Steering wheel commands</i>	18
Caratteristiche tecniche / <i>Specifications</i>	34

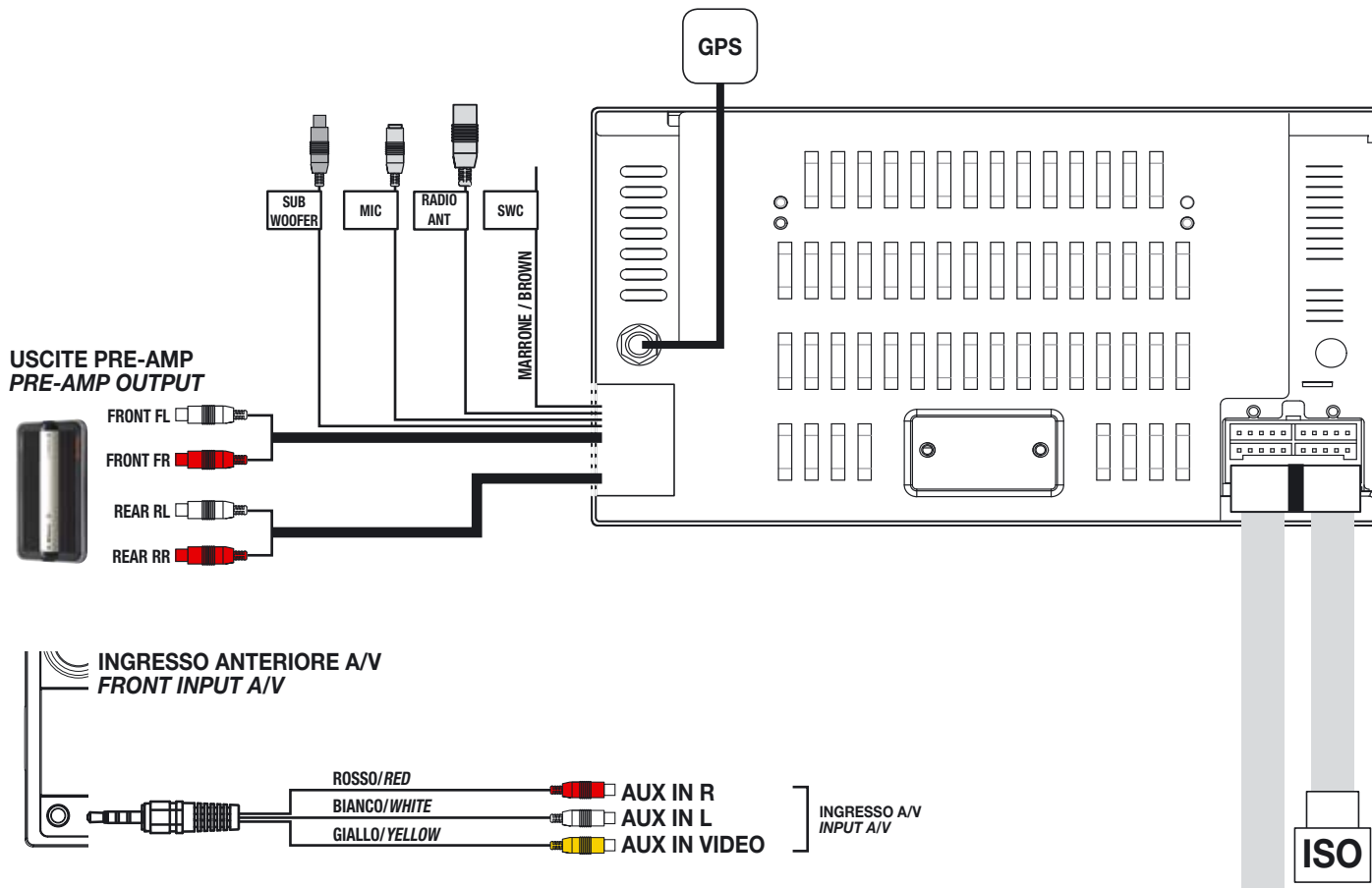
FR-D

Connexions / <i>Kabel-Verbindungen</i>	19-21
Fonctions / <i>Funktionen</i>	22
Fonctions télécommande / <i>Fernbedienungs-tasten</i>	23
Menu / <i>Menü</i>	24
Reglages de systeme / <i>System-Einstellungen</i>	25-27
Radio	28
Egaliseur / <i>Equalizer</i>	29
Reproduction / <i>Wiedergabe</i>	30-31
Reglages bluetooth / <i>Bluetooth-Einstellungen</i>	32
Fonctions bluetooth / <i>Bluetooth-funktionen</i>	33
Commandes au Volant / <i>Lenkrad-Steuerungen</i>	34
Caracteristiques techniques / <i>Technische daten</i>	35

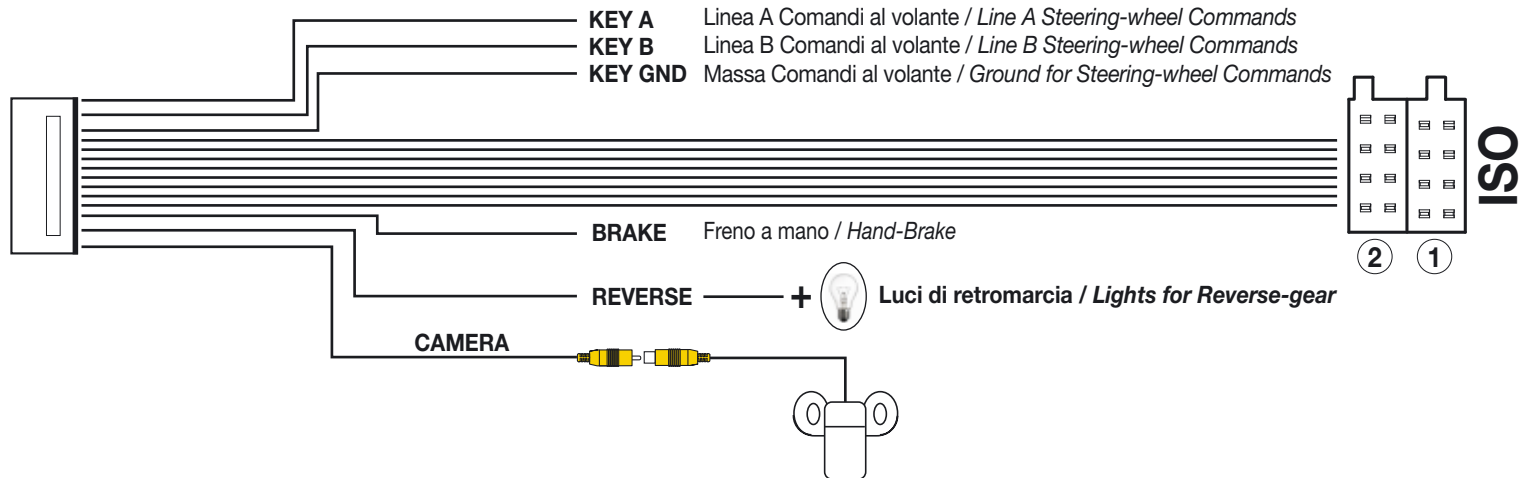
E

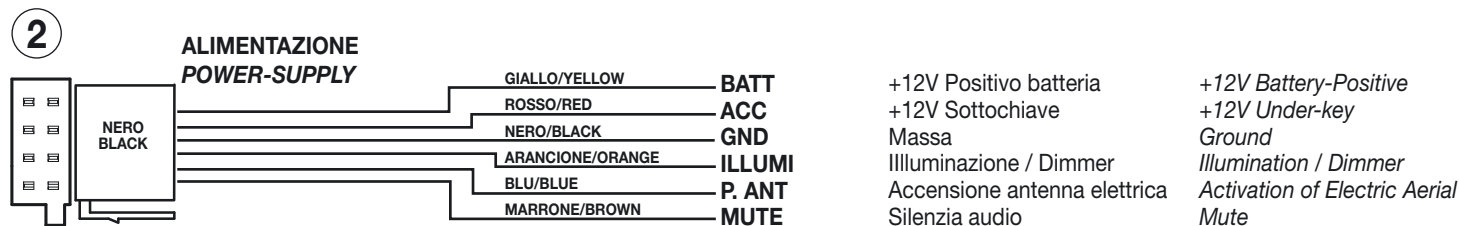
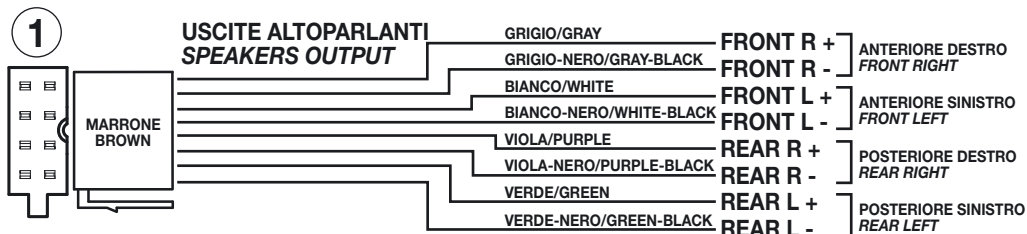
Conexiones	35-37
Funciones	38
Funciones mando a distancia	39
Menu	40
Ajuste del sistema	41-43
Radio	44

Equalizador	45
Reproduccion	46-47
Configuracion bluetooth	48
Funciones bluetooth	49
Mandos de volante	51
Caracteristicas tecnicas	52



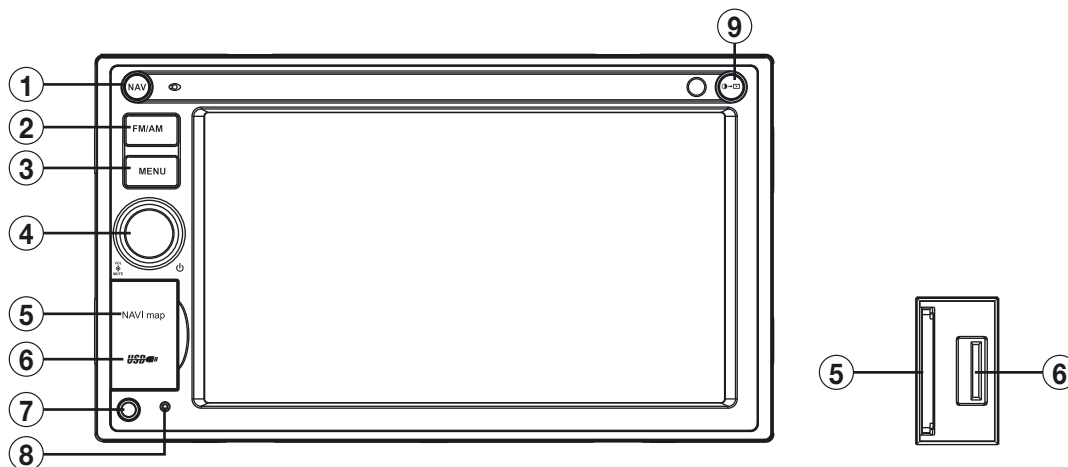
CAVO CON CONNETTORE ISO / CABLE WITH ISO CONNECTOR





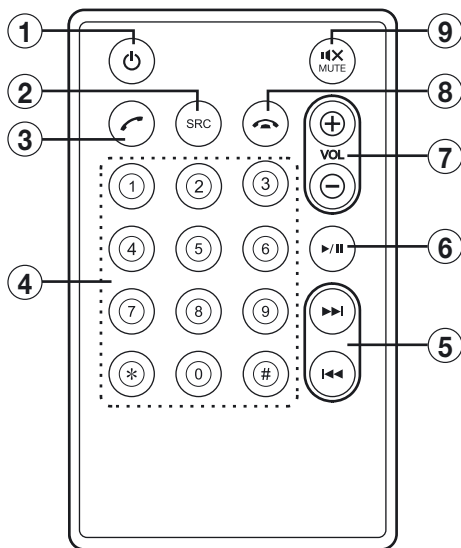
Su alcuni veicoli durante l'avviamento il VM066 potrebbe spegnersi per poi riaccendersi. Per evitare questo inconveniente collegare il temporizzatore di accensione **5/145** al cavo rosso **ACC**.

*On some car-models, the VM066 could turn-out and turn-on again, when the ignition-key gets activated. You can avoid such inconvenience, by connecting the ignition-Timer **5/145** to the red cable **ACC**.*



1. [NAV]: Entra nel sistema di navigazione GPS
2. [FM/AM]: Cambia banda radio.
3. [MENU]: Menù principale
4. Volume
Per silenziare l'audio premere 1 volta.
Accensione-Spegnimento premere 1 volta
5. Porta SD Card per mappa navigazione GPS.
6. Porta USB
7. Ingresso Audio/Video
8. [Reset]: Impostazioni di fabbrica
9. : Attiva la regolazione della luminosità del display, usare il manopola del volume (4) per regolare.
Premendo brevemente attiva il risparmio energia (spegne luce tasti e display).

1. [NAV] key: Enter the GPS navigation system or exit
2. [FM/AM] key: Switch to the FM/AM source
3. [MENU] key: Return to the home menu
4. : Adjust volume
Turn mute on/off (press 1 time)
Turn the unit on or off (press 1 time)
5. Open the cover and insert/remove the GPS map card
6. USB slot
7. AV jack
8. [Reset] key: Reset the unit
9. : Activates the brightness-setting of Display.
Use Volume-knob (4) to regulate.
Press briefly, to activate energy-saver (key and display illumination off).



1. Accensione / Spegnimento
2. Seleziona sorgenti
USB / RADIO / GPS / BLUETOOTH / SWC
3. Invia / Risponde chiamata
4. Tastiera numerica: Seleziona e memorizza
frequenze stazioni Radio / Componi numero
chiamata
5. Traccia successiva / precedente
6. Riproduzione / Pausa
7. Regolazione volume
8. Termina chiamata
9. Silenzia audio

1. Power on/off
2. SRC Select the following sources:
USB/Radio/GPS/Bluetooth/SWC/Camera
AUX/Settings
3. Dial/Receive call (BT mode).
4. Numerical key area: 1-6 Select the store
radio station (radio mode),
0-9*/#/: Dial/Receive call (BT mode)
5. Next / Previous
6. Play/Pause
7. Adjust the volume
8. Call off /cancel
9. Mute

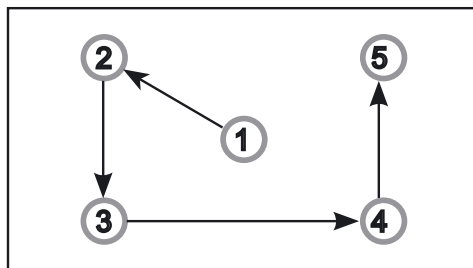


Per far apparire il menù principale premere il tasto MENU sul pannello frontale oppure premere l'angolo in alto a sinistra dello schermo. Toccando le icone sullo schermo si seleziona la sorgente o la funzione desiderata.

To show the Main-Menu on the screen, press MENU-key on the front-panel or touch the upper left corner of the screen. To choose Source and Functions, simply touch the related icon on the screen.



Regolazioni: Calibrazione, reset, data e ora, navigazione, impostazioni radio, impostazioni video, lingue, volume sorgenti, personalizzazione sfondo.
 Settings: Calibration, reset, date and time, navigation, radio-setting, Video-setting, languages, Source-volume, personalized screen-background.



SETTAGGI GENERALI

- **RADIO REGION:** Per impostare l'area di appartenenza (Europa-Australia-Cina-USA, ecc.).
- **RADIO RANGE:** Per impostare il tipo di ricezione delle frequenze radio. (LOCAL-DISTANCE)
- **KEY COLOR:** Cambia il colore dell'illuminazione dei tasti.



GENERAL SETTING

- **RADIO REGION:** To set the Area you belong to (Europe-Australia-China-USA, etc.).
- **RADIO RANGE:** To set the reception of radio frequencies. (LOCAL-DISTANCE)
- **KEY COLOR:** To change front-panel key-illumination.



SETTAGGI GENERALI

- **BEEP:** Attiva/Disattiva il suono ad ogni tocco del touch screen.
- **WALLPAPER:** Imposta sfondo schermo personalizzato. (vedi pag. 11)
- **CALIBRATION:** La calibrazione avviene toccando lo schermo secondo la sequenza indicata. **Tenere premuto fino a quando il cursore si sposta.**



GENERAL SETTING

- **BEEP:** Activate/deactivate the Sound, each time you touch the screen.
- **WALLPAPER:** Set screen-background (see p.11).
- **CALIBRATION:** Calibration starts by touching the screen and following numbers sequence. **Keep pressed until the cursor starts moving.**



SETTAGGI GENERALI

- **GPS SETUP:** Inserire la MICRO SD di navigazione NV994. Muoversi con e selezionare il file esecutivo Mobilenavigator.exe.

NOTA: Effettuare questa impostazione prima di avviare la navigazione.



GENERAL SETTING

- **GPS SETUP:** Insert the navigation micro-SD art. NV994. Move with to Select the execution-file Mobilenavigator.exe.

NOTE: To do before starting the navigation.



REGOLAZIONE DATA E ORA

- Posizionarsi sulla voce da modificare ed effettuare le modifiche.



SETTING DATE AND TIME

- *Touch the function required and change values.*



IMPOSTAZIONI AUDIO

- **SUB WOOFER:** Per attivare o disattivare il sub woofer.
- **SUB WOOFER FILTER:** Per disattivare o impostare i filtri del sub woofer.
- **LOUD:** Per attivare o disattivare l'esaltazione delle bassa frequenze.



AUDIO-SETTINGS

- **SUB WOOFER:** *Activation / De-activation of the Subwoofer.*
- **SUB WOOFER FILTER:** *Activation/Setting the Subwoofer-Filters.*
- **LOUD** *Activates boosting-process of Low Frequencies.*



VIDEO

- **REAR CAMERA:** per cambiare la visualizzazione da normale a specchio.
- **BLACKOUT:** Per impostare il ritardo di spegnimento, 10/20 secondi, o disattivare.
- **DIMMER MODE:** Per impostare la luminosità dello schermo. (NORMAL-BRIGHT-NIGHT-DUSK)
- **PARKING:** per attivare/disattivare la visione in movimento di filmati e immagini.



VIDEO

- **REAR CAMERA:** *to switch from normal to Mirror-Vision.*
- **BLACKOUT:** *Setting the switch-off-delay, 10/20 seconds, or De-activate.*
- **DIMMER MODE:** *To set the screen brightness. (NORMAL-BRIGHT-NIGHT-DUSK)*
- **PARKING:** *to activate/deactivate visualization of films/pictures in movement.*



LINGUE

- **OSD:** E' possibile scegliere la lingua dei menù.

LANGUAGES

- **OSD:** It is possible to choose the preferred Language for the Menu.



VOLUME SORGENTI-RESET



- E' possibile la regolazione del volume di ogni sorgente per evitare di avere sbalzi d'intensità nel passaggio tra una sorgente e un'altra.
- **RESET:** Ripristina le impostazioni di fabbrica.

SOURCES VOLUME -RESET



- Every single Source has its own Volume-Setting. This will exclude the disturbing impact of intensity-differences when switching from one Source to another.
- **RESET:** Restores the factory-settings.



PERSONALIZZAZIONE SFONDO

Dal menù principale premere l'icona  per accedere alla schermata gestione dello sfondo. Per utilizzare le immagini presenti nella memoria, premere il nome del file, selezionare l'anteprima e confermare . Per utilizzare immagini da SD Card premere "SCAN SD". Le immagini devono essere in formato BMP 800x480.

BACKGROUND-PERSONALIZATION

Starting from the Main-Menu, press the icon  to enter the background-setting menu. You can choose new background from pictures list on the memory or upload from SD CARD pressing "SCAN SD". Press file name to see preview and  to select. The pictures must be BMP file with 800x480 of resolution.



RICERCA STAZIONI

• Tenendo premuto per più di un secondo i tasti **◀◀/▶▶** sul telecomando o le icone **◀/▶** sullo schermo, l'unità ricercherà automaticamente le stazioni. Per la ricerca manuale premere brevemente.

STATIONS RESEARCH

• *By keeping the keys **◀◀/▶▶** on the remote-control, or the icons **◀/▶** on the screen, pressed for more than 2 seconds, the unit will automatically start searching stations. Press only briefly, if you wish to research manually.*

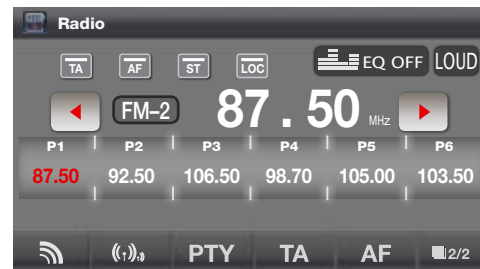


1/2 FUNZIONI RADIO

- **BAND** Seleziona Bande Radio 3 FM - 2 AM.
- **STORE** Memorizzazione di 6 stazioni disponibili per ogni banda. Per memorizzare premere **STORE** e scegliere la posizione desiderata. Per richiamare una stazione premere sulla frequenza corrispondente, in basso sullo schermo.
- **PS** Scansione delle frequenze radio automaticamente e memorizza le prime 6 più forti.
- **MUTE** Silenzia l'audio.

1/2 RADIO-FUNCTIONS

- **BAND** Selects Radio Frequency-Bands 3 FM - 2 AM.
- **STORE** Memorizing 6 possible Stations per Frequency-Band. To memorize, press **STORE** and choose the requested position. To call a certain Station, press the corresponding Frequency stated on the screen-bottom.
- **PS** Automatic scrolling of radio-frequencies and memorization of the 6 most powerful.
- **MUTE** Shut Audio off.



2/2 FUNZIONI RADIO



- **LOC** Seleziona le stazioni vicine o lontane.
- **PTY** Seleziona tipo di programma musicale.
- **AF** Ricerca di una frequenza alternativa con informazioni sullo schermo della stazione.
- **TA** Informazioni traffico.

2/2 RADIO-FUNCTIONS



- **LOC** Select near / remote Stations
- **PTY** Select Type of Musical Programme.
- **AF** Research an alternative Frequency with Programme-Details visible on screen.
- **TA** Traffic-Information



EQUALIZZATORE - LOUDNESS


- Premere l'icona  per modificare le impostazioni di fabbrica. Tramite le icone **- / +** è possibile selezionare 8 diverse modalità di equalizzazione preimpostate: USER-FLAT-POP-ROCK-CLASSIC-JAZZ-TECHNO-OPTIMAL. In modalità USER è possibile regolare i livelli di alti, medio e bassi sulle frequenze desiderate. LPF - MPF - HPF. L'icona  riporta in OPTIMAL.

EQUALIZER - LOUDNESS


- Press icon  To modify the factory settings. By means of the icons **- / +** it is possible to choose 8 different predetermined equalization-modes: USER-FLAT-POP-ROCK-CLASSIC-JAZZ-TECHNO-OPTIMAL. The USER-mode allows to choose the wanted Frequency for the High, Medium and Low-tones. LPF - MPF - HPF. The icon  returns to OPTIMAL.



FADER - BILANCIAMENTO - SUB WOOFER

- Premere l'icona  per accedere alle regolazioni del FADER e del BILANCIAMENTO tramite le frecce presenti sullo schermo. Per regolare il volume del SUB W premere **- / +**. Per regolare il crossover premere SUB W e posizionarsi sulla frequenza di taglio desiderata.

FADER - BALANCE - SUB-WOOFER

- Press icon  to enter the FADER-settings. Use arrows on the screen, to effect the BALANCE-settings. To set the SUB-Woofer-Volume, press **- / +**. To set the crossover, press SUB-W and position on the wanted Frequency-Cut.



FUNZIONI USB

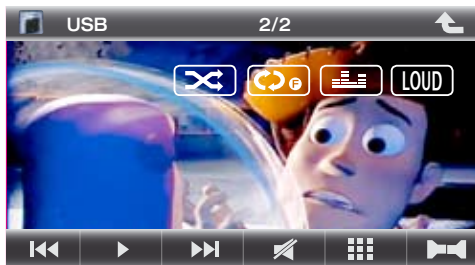
All'inserimento di USB il contenuto verrà visualizzato automaticamente.

Selezionare il tipo di file tramite l'icona relativa.



USB-FUNCTIONS

As soon as a USB/SD-support is introduced, its related contents will automatically be visualized. Select the requested file by pressing the related icon.



RIPRODUZIONE VIDEO

Toccare lo schermo per fare apparire il menù quando il filmato è in riproduzione.

- per tornare al menù principale durante la riproduzione.
- per silenziare l'audio.
- per traccia/capitolo precedente o successivo.
- per avviare o interrompere la riproduzione.
- per selezionare MONO/STEREO.
- per tornare al menu USB.



VIDEO-PLAYBACK

If you touch the screen while film is being shown, the Menu will appear, allowing you:

- To return to the Main Menu (during playing).
- To shut Audio off.
- To get previous/next Track/Chapter.
- To Start / Interrupt Reproduction.
- to select MONO/STEREO.
- to return to the USB menu.



RIPRODUZIONE MUSICA

Selezionare la traccia desiderata per avviare la riproduzione.

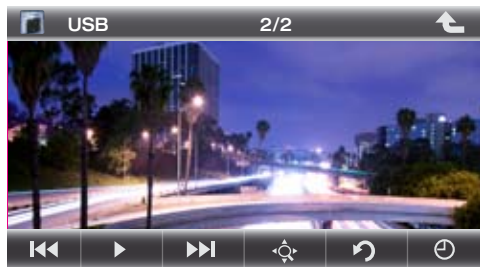
- per cambiare la traccia.
- premere ripetutamente per la riproduzione veloce avanti/indietro.
- ripetizione traccia/cartella/disco.
- per avviare o interrompere la riproduzione.
- per silenziare l'audio.
- Equalizzatore



MUSICA PLAYBACK

Select the requested Track and start Reproduction.

- to change to another Track.
- press repeatedly, for fast Forward Backward reproduction of Track/Folder Chapter.
- Repeat Track / Folder / CD.
- To Start / Interrupt Reproduction
- Equalizer



RIPRODUZIONE IMMAGINI

Selezionare il file desiderato per visualizzare l'immagine. Per far comparire il menù premere la parte inferiore dello schermo.

◀◀/▶▶ immagine precedente o successiva.

🔍 per allargare l'immagine (zoom)

Per muovere l'immagine utilizzare le frecce che compariranno sullo schermo (⬆️ ⬇️ ⬇️ ⬆️).

🔄 per ruotare l'immagine.

⌚ per selezionare la durata della pausa tra un'immagine ed un'altra.



PICTURE-PLAYBACK

Select the requested file to visualize related Picture. To get the Menu on the screen, touch the bottom border of the screen.

◀◀/▶▶ Next/Previous picture.

🔍 To enlarge the Picture (zoom)

To move the Picture, use the arrows appearing on the screen (⬆️ ⬇️ ⬇️ ⬆️).

🔄 To rotate the Picture.

⌚ To select the duration of the pause between one picture and another.




ACCOPPIAMENTO TELEFONO

E' possibile accoppiare fino a 5 telefoni.

- Attivare la funzione bluetooth sul telefono e ricercare nuovi dispositivi.
- Selezionare PHONOCAR nella lista dispositivi, inserire la password 0000 quando richiesta.

Ad accoppiamento avvenuto comparirà il nome del telefono.

Premere  per disconnettere il telefono.

Premere  per riconnettere.

PHONE-PAIRING

Up to 5 phones can be coupled to the Device.

- *Activate the Bluetooth-function on the phone and search for new devices.*
- *Select PHONOCAR from the devices-list, digit the password 0000, on request.*

As soon as the coupling-process has been successfully accomplished, the phone-name will be shown.


Press  to disconnect the phone.

Press  to reconnect the phone.




SINCRONIZZAZIONE RUBRICA

Premere  per accedere alle impostazioni.

Selezionare RUBRICA e confermare con . Automaticamente la rubrica del telefono verrà scaricata nella memoria dell'autoradio. Il tempo per l'operazione varia in base al numero dei contatti.

PHONE-BOOK SYNCHRONIZATION

Press  to enter the setting options.

Select PHONE-BOOK and confirm with . The phone-book of your telephone will automatically be downloaded into the car-radio's memory. The time required for this operation depends on the number of contacts contained in the phone-book.



OPZIONI BLUETOOTH

- **AUTO-CONNESSIONE** connette automaticamente il telefono.
- **RISPOSTA AUTOMATICA** risponde automaticamente alla chiamata.
- **PIN** cambia la password di accoppiamento
- **CANCELLA** Elimina i dispositivi accoppiati.

BLUETOOTH-OPTIONS

- **AUTO-CONNECT** provides for the automatic phone-connection
- **AUTO ANSWER** answers automatically all incoming calls.
- **PIN** modifies the pairing code password.
- **DELETE** Cancels the coupled devices.








CHIAMARE DALLO SCHERMO

- Selezionare Bluetooth dal menù principale.
- Premere una delle icone presenti sullo schermo per chiamare da uno degli elenchi.

-  chiamate perse
-  chiamate ricevute
-  chiamate effettuate
-  rubrica telefonica
-  chiamata dal tastierino numerico.

CALLING FROM THE SCREEN




- Select Bluetooth from the Main Menu.
- Press one of the icones available on the screen, to call from one of the given phone-books.

-  missed calls
-  received calls
-  dialed calls
-  phone-book
-  calls effected through number-keys






RICEVERE UNA CHIAMATA

Quando è in arrivo una chiamata, il VM066 passa automaticamente in modalità bluetooth.

- Premere  per rispondere.
- Premere  per terminare la conversazione o per rifiutare la chiamata in arrivo.
- Premere  per escludere/attivare il vivavoce.

RECEIVING A CALLING




When a phone-call arrives, the VM066 automatically switches to Bluetooth-mode.

- Press  to answer the phone
- Press  to end the conversation or refuse the in-coming call.
- Press  to deactivate/activate the hands-free Device.






RIPRODUZIONE MUSICA BLUETOOTH

Se il telefono connesso supporta il profilo A2DP è possibile ascoltare i brani musicali. Se il dispositivo supporta AVRCP sarà possibile controllare i brani musicali direttamente dal touch screen.

-  /  brano precedente/successivo.
-  avvia/interrompe la riproduzione.

BLUETOOTH MUSIC PLAY

If the connected phone supports the A2DP-Profile, you can listen to music. If the device supports AVRCP, the musical tracks can be handled on the touch-screen directly.

-  /  Previous/next Track.
-  Start/interrupt reproduction.



NOTA:

Il sistema accetta valori resistivi superiori a 300 Ω differenti tra loro di almeno un 20-30%.

NOTE:

The system accepts resistive values of more than 300 Ohm, with a difference, from one another, of at least 20-30%.



IMPOSTAZIONE COMANDI VOLANTE

Premere i tasti dei comandi al volante in sequenza. Sullo schermo si visualizzeranno i valori resistivi per ogni singolo comando. Premere l'icona **Assign** e selezionare il primo valore resistivo (es.: **1.5**) l'icona si illuminerà.



IMPOSTAZIONE COMANDI VOLANTE

Premere l'icona della funzione relativa al comando al volante (es.: **VOL+**). Ripetere questa operazione per tutti i comandi e alla fine premere **Enter** per memorizzare.



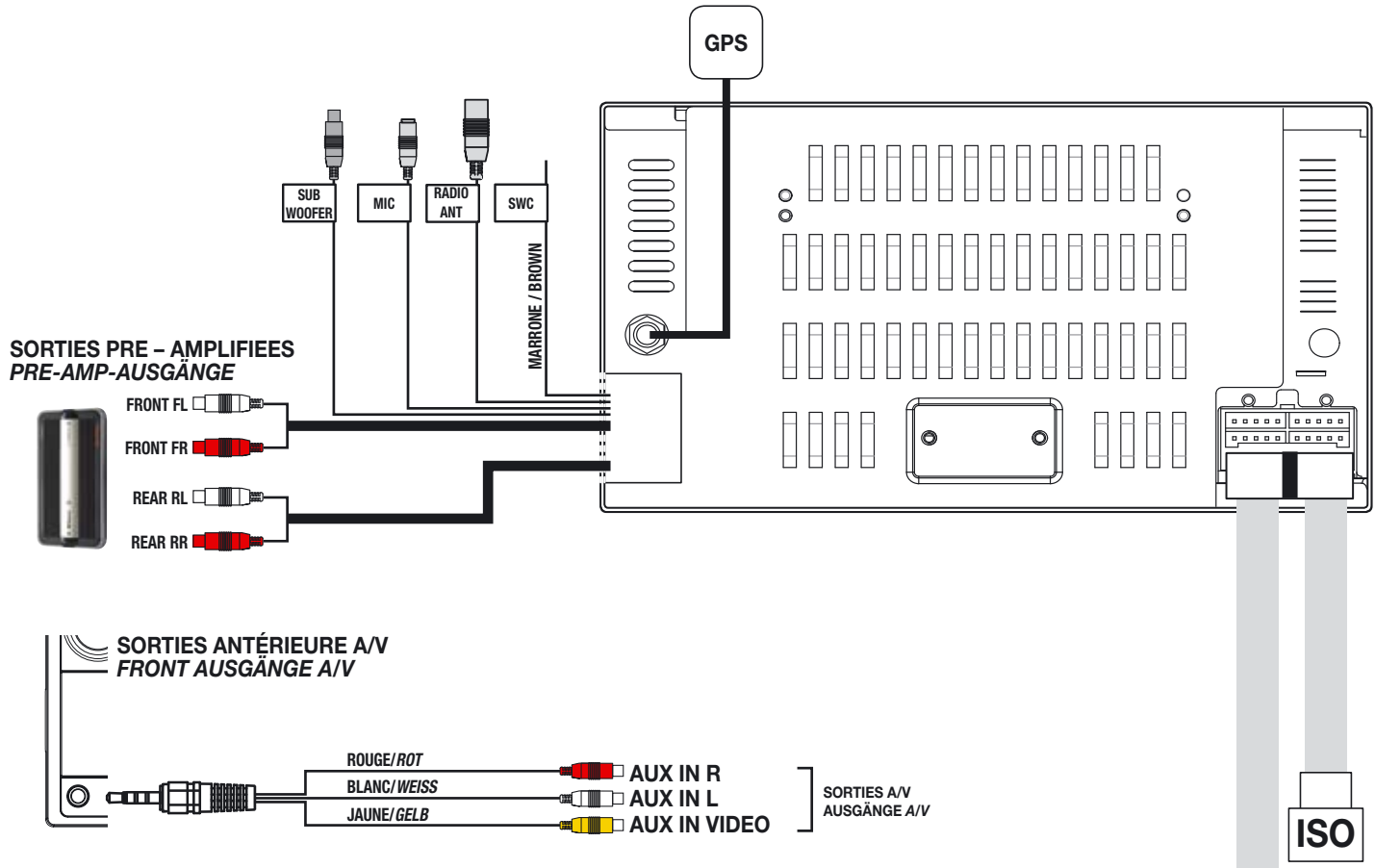
STEERING-WHEEL COMMANDS SETTINGS

Press the steering-wheel command-keys in sequence. The resistive values for every single command will appear on the screen. Press the icon **Assign** and select the first resistive value (e.g.: **1.5**). The icon will switch-on.

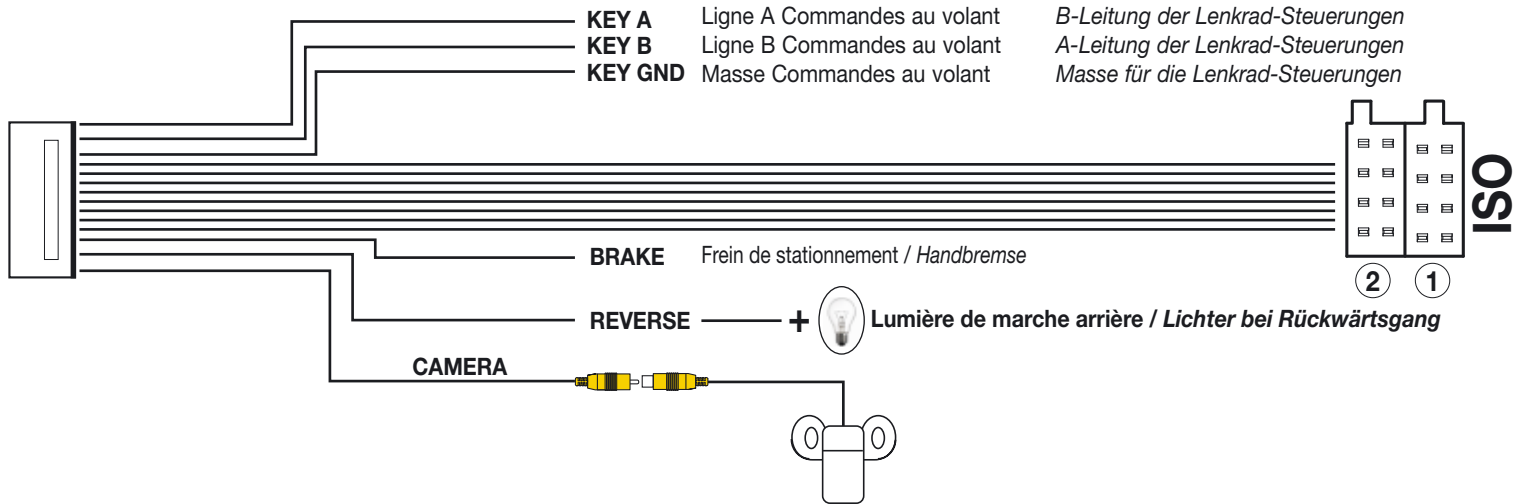


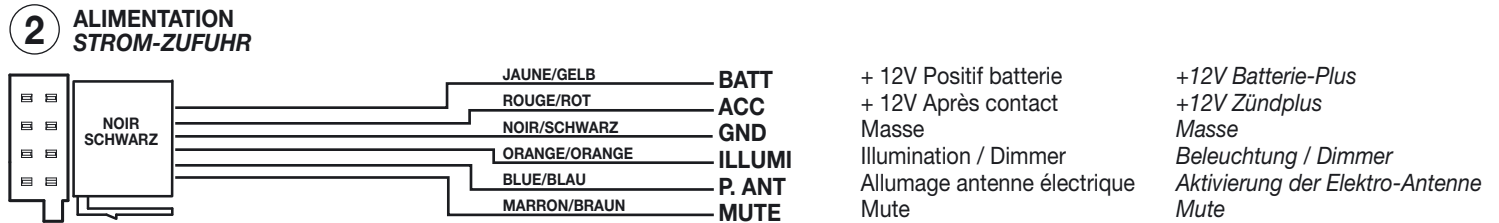
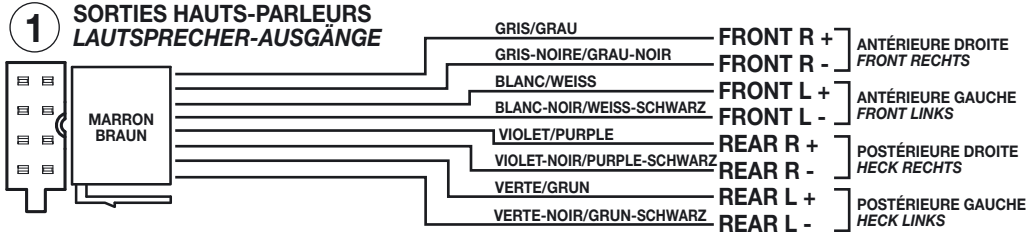
STEERING-WHEEL COMMANDS SETTINGS

Press the icon related to the steering-wheel command in question (e.g.: **VOL+**) Repeat these operations for all commands. At the end, press **Enter** for memorization.



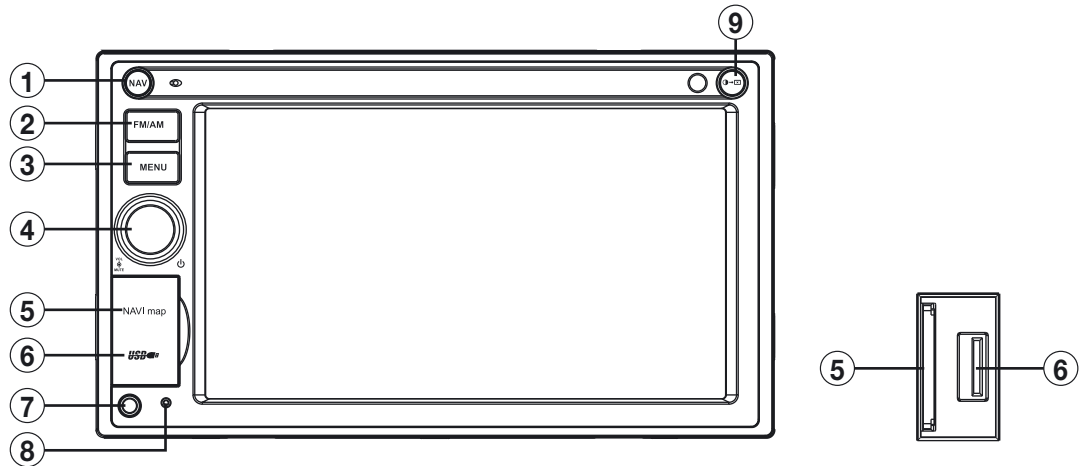
KABEL MIT ISO STECKER / CÂBLE AVEC CONNECTEUR ISO









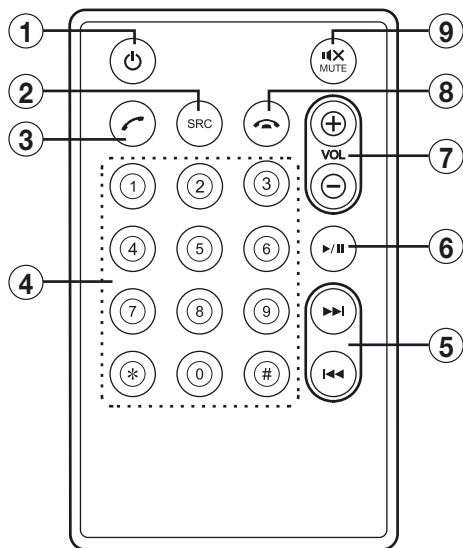
Sur certaines voitures, pendant l'allumage, le VM066 peut s'éteindre avant de se rallumer. Pour éviter cet inconvénient, brancher le temporisateur d'allumage **5/145** au câble rouge **ACC**.

Auf einigen Wagen-Modellen kann es vorkommen, dass beim Anlassen des Motors, der VM066 sich von selbst ausschaltet und dann wieder einschaltet. Diesen Umstand kann man verhindern, indem man den Zeitgeber **5/145** am roten **ACC-Kabel** anschliesst.



1. [NAV]: Entre dans le système de navigation GPS
2. [FM/AM]: Change bande radio.
3. [MENU]: Menu principal
4.  Volume.
Pour mettre l'audio à zéro, appuyer 1 fois.
Allumage - Extinction.
5. Porte Carte SD
6. Porte USB
7. Entrée Audio/Vidéo
8. [RESET]: Réglages d'origine
9.  Active le réglage de la luminosité de l'afficheur,
Se servir du bouton du volume (4) pour régler.
En appuyant brièvement, il active l'économie d'énergie
(éteint: lumière des touches et afficheur).

1. [NAV]: Zugang zum GPS-Navigationssystem
2. [FM/AM]: Radio-Frequenzband wählen
3. [MENU]: Haupt-Menü
4.  Lautstärke
Um Audio abzuschalten, 1 Mal drücken.
Ausschalten drücken.
5. SD-Öffnung
6. USB-Öffnung
7. Audio/Video-Eingang
8. [Reset]: Werks-Einstellungen
9.  Aktivierung der Display-Beleuchtungs-
Einstellung, dann mittels Lautstärke-Knopf (4) regeln.
Kurzer Knopfdruck, um Energie-Spar-System zu
aktivieren (Tasten- und Display-Beleuchtung
ausschalten).



1. ⏻ Allumage / Extinction
2. Sélection sources:
USB / RADIO / GPS / BLUETOOTH / SWC
3. 📞 Lance / répond à l'appel
4. Clavier numérique: Sélectionne et mémorise
les fréquences des stations radio / Compose
le numéro à appeler
5. ⏩ Trace successive / précédente
6. ▶/|| Reproduction / Pause
7. Réglage volume
8. 📞 Termine l'appel
9. 📞 MUTE Met l'audio à zéro

1. ⏻ Einschalten / Ausschalten
2. Wahl der Quelle:
USB / RADIO / GPS / BLUETOOTH / SWC
3. 📞 Anruf starten / empfangen
4. Nummern-Tasten: Wahl und Speicherung
der Radio-Sender-Frequenzen / Wahl der
Telefonnummern
5. ⏩ Stück danach / davor
6. Wiedergabe / Pause
7. Lautstärke-Regelung
8. 📞 Anruf beenden
9. 📞 MUTE Audio abstellen

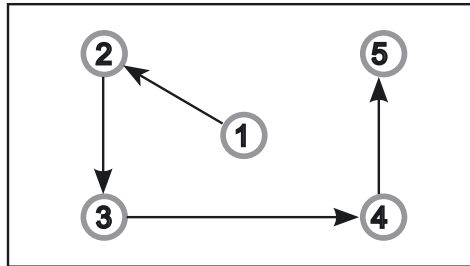


Pour faire apparaître le menu principal, appuyer la touche MENU sur la façade ou l'angle gauche en haut à de l'écran.
En touchant les icônes sur l'écran, on sélectionne la source ou la fonction désirée.

*Um das Haupt-Menü einzublenden, entweder die MENÜ-Taste auf dem Bedienteil drücken, oder obere linke Bildschirm-Ecke antasten.
Durch das Antasten der Ikonen auf dem Bildschirm, lassen sich jeweils die Quelle und die verschiedenen Funktionen wählen.*



Réglages: Calibrage, reset, date et heure, navigation, réglages audio, réglages vidéo, Langues, volume sources, personnalisation fond d'écran.
 Einstellungen: Kalibrierung, Reset, Datum/Uhrzeit, Navigation, Radio-Einstellungen, Video-Einstellungen, Sprache, Quellen-Lautstärke, personalisierte Hintergrund-Kulisse.



SETTAGGI GENERALI

- **RADIO REGION:** Per impostare l'area di appartenenza (Europa-Australia-Cina-USA, ecc.).
- **RADIO RANGE:** Per impostare il tipo di ricezione delle frequenze radio. (NORMAL-DISTANCE)
- **KEY COLOR:** Pour changer l'illumination des touches de la façade, appuyer COULEUR TOUCHES.

GENERAL SETTING

- **RADIO REGION:** To set the Area you belong to (Europe-Australia-China-USA, etc.).
- **RADIO RANGE:** To set the reception of radio frequencies. (NORMAL-DISTANCE)
- **KEY COLOR:** Um die Tasten-Beleuchtung des Bedienteils zu ändern, Taste KEY-COLOR (Tasten-Farbe) drücken.

SETTAGGI GENERALI

- **BEEP:** Permet d'activer / désactiver le son à chaque fois qu'on touche l'écran tactile.
- **WALLPAPER:** Règle le fond d'écran personnalisé. (Voir page.11)
- **CALIBRATION:** Le calibrage se fait en touchant l'écran selon la séquence indiquée. **Faire pression jusqu'au déplacement du curseur.**

GENERAL SETTING

- **BEEP:** Biep-Ton läßt sich durch Antasten des Bildschirms aktivieren/deaktivieren.
- **WALLPAPER:** Personalisierten Bildschirm-Hintergrund einstellen (siehe Seite 11)
- **CALIBRATION:** Die Kalibrierung erfolgt, in der angegebenen Reihenfolge, durch einfaches Antasten des Bildschirms. **Gedrückt halten, bis Läufer sich fortbewegt.**

SETTAGGI GENERALI

- **GPS SETUP:** Introduire la micro SD de navigation NV994. Parcourir avec pour sélectionner le fichier Mobilenavigator.exe.

NOTE: Effectuer ce réglage avant de commencer la navigation.

GENERAL SETTING

- Die Mikro-Navigations-SD-Karte, Art. NV994 eingeben. Sich weiterbewegen mit und die exekutive Datei wählen: Mobilenavigator.exe

WICHTIG: diese Einstellung unbedingt vor dem Starten der Navigation durchführen.



REGLAGE DATE ET HEURE

- Se placer sur le paramètre à modifier et faire les changements.



EINSTELLUNG VON DATUM / UHRZEIT

- Auf die gewünschte Position gehen und die notwendigen Daten abändern.



IMPOSTAZIONI AUDIO

- **SUB WOOFER:** Pour activer ou désactiver le sub woofer
- **SUB WOOFER FILTER:** Pour activer ou désactiver les filtres du Sub woofer
- **LOUD:** active l'exaltation des basses fréquences.



AUDIO-SETTINGS

- **SUB WOOFER:** Aktivierung / De-Aktivierung des Subwoofers.
- **SUB WOOFER FILTER:** Aktivierung/Einstellung des Subwoofer-Filters.
- **LOUD:** Unterstreicht die Tief-Frequenzen.



VIDEO

- **REAR CAMERA:** pour changer la visualisation; passer de normal à miroir.
- **BLACKOUT:** Pour régler le retard d'extinction, 10/20 secondes, ou désactiver
- **DIMMER MODE:** Pour modifier l'intensité de lumière de l'écran. (NORMAL-BRIGHT-NIGHT-DUSK)
- **PARKING:** Pour activer / désactiver la vision en mouvement des films et des images.



VIDEO

- **REAR CAMERA:** (Rückfahr-Kamera) wählen, um von Normal- auf Spiegel-Ansicht zu schalten.
- **BLACKOUT:** Einstellung der Ausschalt-Verzögerung, 10/20 Sekunden, oder De-Aktivierung.
- **DIMMER MODE:** wählen, um die Licht-Intensität des Bildschirms zu regeln. (NORMAL-BRIGHT-NIGHT-DUSK).
- **PARKING:** wählen, um die Freischaltung (Filme, Fotos) zu aktivieren/deaktivieren.




LANGUE

- **OSD:** C'est possible choisir la langue des menus, de l'audio et des sous-titres du DVD.

VOLUME SOURCES

- On peut régler le volume de chaque source afin d'éviter des écarts d'intensité durant le passage d'une source à une autre.
- **RESET:** restaure les réglages d'origin

PERSONNALISATION FOND D'ECRAN

- A partir du menu principal, appuyer l'icône  pour accéder à la page de gestion du fond d'écran. Pour utiliser les images qui se trouvent dans la mémoire, choisir le nom du fichier, sélectionner l'avant première et confirmer ✓.
- Pour utiliser les images (bmp res. 800x480) de la Carte SD, appuyer «SCAN SD».


SPRACHE

- **OSD:** Es besteht die Möglichkeit, bei den verschiedenen Menüs, sowie bei Audio und DVD-Untertitel, eine bestimmte Sprache zu wählen.

QUELLEN-LAUTSTÄRKE

- Die Lautstärke-Regelung wird für jede einzelne Quelle separat vorgenommen. Beim Umschalten von einer Quelle auf die andere, kommt es somit zu keinerlei Intensitäts-Unterschiede.
- **RESET:** Greift auf die Fabrik-Einstellungen zurück.

HINTERGRUND-PERSONALISIERUNG

- Vom Haupt-Menü ausgehend, auf die Ikone  drücken, um zur Funktion der Hintergrund-Personalisierung zu gelangen. Die zur Wahl stehenden, eingespeicherten Hintergrund-Kulissen lassen sich anhand des Datei-Namens wählen. Nach der vorgenommenen Wahl, Vordruck beantragen und bestätigen ✓.
- Um Hintergrund-Kulissen einer SD-Card zu verwenden, einfach die Funktion "SCAN SD" wählen (bmp res. 800x480).



RECHERCHE DES STATIONS

- En appuyant pendant plus d'une seconde les touches ◀◀ / ▶▶ sur la télécommande ou les icônes ◀ / ▶ sur l'écran, l'appareil fera automatiquement la recherche des stations. Pour la recherche manuelle, appuyer brièvement.

SENDER-WAHL

- drückt man länger als 1 Sekunde auf die Tasten ◀◀ / ▶▶ der Fernbedienung, bzw. auf die Ikonen ◀ / ▶ des Bildschirms, startet das Gerät automatisch die Sender-Suche. Will man eine manuelle Sender-Suche, nur kurz auf die Tasten/Ikonen drücken.



1/2 FONCTION RADIO

- **BAND** Sélectionne les bandes radio 3 FM – 2 AM.
- **STORE** Mémorisation de 6 stations disponibles pour chaque bande. Pour mémoriser appuyer STORE et choisir la position désirée. Pour revenir sur une station, appuyer sur la fréquence correspondante en bas de l'écran.
- **PS** Scanning automatique des fréquences radio et mémorisation des 6 premières plus fortes
- **MUTE** Met l'audio à zéro.

1/2 RADIO-FUNKTIONEN

- **BAND** Sucht Radio-Frequenzen zwischen 3 FM - 2 AM.
- **STORE** Einspeicherung von 6 möglichen Sendern pro Frequenz-Band. Um einzuspeichern, lang STORE drücken und die gewünschte Position wählen. Um einen Sender heranzuholen, am unteren Bildschirm-Rand, auf die betreffende Frequenz drücken.
- **PS** Automatisches Scrolling der Radio-Frequenzen und Einspeicherung der 6 stärksten.
- **MUTE** Stummschaltung.



2/2 FONCTION RADIO



- **LOC** Sélectionne les stations voisines et lointaines
- **PTY** Sélectionne le type de programme musical.
- **AF** Recherche d'une fréquence alternative avec les informations de la station sur l'écran
- **TA** Information sur la circulation

2/2 RADIO-FUNKTIONEN



- **LOC** Wahl der nahen und ferngelegenen Sender.
- **PTY** Wahl der Musik-Programm-Art
- **AF** Wahl einer Alternativ-Frequenz, mit Sender-Infos auf dem Bildschirm.
- **TA** Verkehrs-Infos



EGALISEUR - LOUDNESS


- Appuyer l'icône  pour modifier les réglages d'origine. A travers les icônes **- / +**, on peut sélectionner 8 modalités différentes d'équilibrage pré-réglées: USER-FLAT-POP-ROCK-CLASSIC-JAZZ-TECHNO-OPTIMAL. En modalité USER, on peut régler les niveaux des hauts, medium et bas sur les fréquence désirées. LPF-MPF-HPF. L'icône  reporte sur OPTIMAL

EQUALIZER - LOUDNESS


- Auf die Ikone  drücken, um die Fabrik-Einstellungen abzuändern. Anhand der Ikonen **- / +** lassen sich 8 verschiedene Equalizer-Modalitäten wählen: USER-FLAT-POP-ROCK-CLASSIC-JAZZ-TECHNO-OPTIMAL. Im USER-Modus lassen sich Hoch-, Mittel- und Tieftöne auf die gewünschten Frequenzen einstellen. LPF - MPF - HPF. Die Ikone  führt zurück zum OPTIMAL.



FADER - EQUILIBRAGE - SUBWOOFER

- Appuyer l'icône  pour accéder aux réglages du FADER et de l' EQUILIBRAGE à travers les flèches présentes sur l'écran. Pour régler le volume du SUB W appuyer **- / +** Pour régler le crossover, appuyer SUB W et se positionner sur la fréquence de coupure désirée.

FADER - BALANCE - SUB WOOFER

- Auf die Ikone  drücken. Dann, mittels angezeigten Pfeilen, die FADER- und BALANCE-Einstellungen vornehmen. Um die Lautstärke des SUB-Woofer einzustellen, auf **- / +** drücken. Um die Frequenzweiche zu regeln, die Taste SUB-Woofer drücken und auf die gewünschte Trennfrequenz gehen.



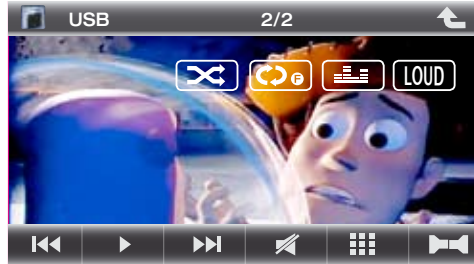
FONCTIONS USB

A l'insertion d'une USB, le contenu est visualisé automatiquement. Sélectionner le type de fichier à travers l'icône correspondante.



USB-FUNKTIONEN

Sofort bei Eingabe einer USB wird deren Inhalt automatisch ausgewiesen. Mit der entsprechenden Ikone, die gewünschte Datei wählen.



REPRODUCTION VIDÉO

Toucher l'écran pour faire apparaître le menu lorsque le film est en reproduction.

- Pour retourner au menu principal.
- Pour mettre l'audio à zéro.
- Pour trace / chapitre précédente ou suivant.
- Pour lancer ou interrompre la reproduction.
- Pour changer la langue audio.
- Pour retourner au menu USB.



VIDEO-WIEDERGABE

Bildschirm antasten, wenn man, während der Film-Wiedergabe, das Menü einblenden will.

- Zurück zum Haupt-Menü
- Das Audio ganz abzuschalten
- Stück/Kapitel davor/danach
- Wiedergabe starten / stoppen
- Audio-Sprache ändern
- Zurück zum USB-Menü



REPRODUCTION MUSIQUE

Sélectionner la trace désirée pour commencer la reproduction.

- Pour changer la trace.
- Appuyer consécutivement pour la reproduction rapide avance / revient.
- Pour la répétition de trace / dossier chapitre.
- Pour lancer ou interrompre la reproduction.
- Pour mettre l'audio à zéro.
- Egaliseur.



MUSIK-WIEDERGABE

Die Wiedergabe startet, sobald das gewünschte Stück gewählt ist.

- Ein anderes Stück wählen.
- Wiederholt drücken, um schnell Vorwärts Rückwärts zu gehen.
- Stück / Ordner / Kapitel wiederholen.
- Wiedergabe starten/unterbrechen.
- Audio-Einstellung.
- Equalizer



REPRODUCTION DES IMAGES

Sélectionner le fichier désiré pour visualiser l'image. Pour faire apparaître le menu, appuyer la partie inférieure de l'écran.

⏮/⏭ Image successive / précédente

🔍 Pour agrandir l'image (Zoom)

Pour bouger l'image, utiliser les flèches qui apparaîtront sur l'écran (⬆️⬇️⬆️⬇️).

🔄 Pour tourner l'image.

⏸ Pour sélectionner la durée de la pause entre une image et l'autre.



BILD-WIEDERGABE

Bild erscheint, nachdem die gewünschte Datei gewählt wurde.

Den unteren Bildschirm-Rand antasten, um das Menü erscheinen zu lassen.

⏮/⏭ Stück danach / davor

🔍 Bild-Vergrößerung (Zoom)

Um das Bild zu verschieben, die Pfeil-Tasten auf dem Bildschirm verwenden (⬆️⬇️⬆️⬇️).



🔄 Bild drehen

⏸ Wahl der Pausezeit zwischen jedem einzelnen Bild.



ACCOUPLEMENT TELEPHONE

On peut accoupler jusqu'à 5 téléphones.



- Activer la fonction bluetooth sur le téléphone et rechercher les nouveaux dispositifs.
 - Sélectionner PHONOCAR dans la liste des dispositifs, insérer le mot de passe 0000 quand c'est nécessaire. Lorsque le couplage est réussi, le nom du téléphone apparaît.
- Appuyer  pour déconnecter le téléphone
Appuyer  pour le reconnecter.

TELEFON-KOPPELUNG

Es lassen sich bis zu 5 Telefongeräte anschließen.



- Bluetooth-Funktion auf dem Telefon aktivieren und neue Geräte suchen.
- PHONOCAR aus der Geräte-Liste wählen. Auf Verlangen, das Passwort 0000 eingeben.

Nach erfolgreich durchgeführter Koppelung, erscheint der Name des Telefons.


Taste  drücken, um Telefon zu deaktivieren.
Taste  drücken, um Telefon wieder zu aktivieren.




SYNCHRONISATION DU REPERTOIRE

Appuyer  pour accéder aux réglages. Sélectionner REPERTOIRE et valider avec . Le répertoire du téléphone sera automatiquement téléchargé dans la mémoire de l'autoradio. Le temps de l'opération vari en fonction du nombre des contacts.

ÜBERNAHME DES TELEFON-REGISTERS

Taste  drücken, um zu den Einstellungen zu gelangen.

PHONEBOOK (Telefon-Register) wählen und bestätigen .

Das Telefon-Register wird somit automatisch in das Autoradio eingespeichert. Die dazu in Anspruch genommene Zeit richtet sich nach der Anzahl der vorhandenen Telefon-Nummern.



OPTION BLUETOOTH

- CONNEXION AUTOMATIQUE: connecte automatiquement le téléphone
- RÉPONSE AUTOMATIQUE: répond automatiquement à l'appel
- CODE D'ACCOUPLEMENT: change le mot de passe
- DELETE: élimine les dispositifs accouplés.

BLUETOOTH-MÖGLICHKEITEN

- AUTOMATISCHE KOPPLUNG: Telefon wird automatisch angekoppelt
- AUTOMATISCHE BEANTWORTUNG: Anruf wird automatisch in Empfang genommen
- KOPPLUNGS-CODE-NUMMER: Passwort ändern
- DELETE: Stornierung der gekoppelten Telefon-Geräte



APPELER À PARTIR DE L'ÉCRAN




- Sélectionner Bluetooth dans le Menu principal
- Appuyer un des icônes que vous trouvez sur l'écran pour appeler à partir d'une des listes:
 - 📞 appel perdu;
 - 📞 appel reçu;
 - 📞 appel effectué;
 - 📞 répertoire téléphonique;
 - 📞 appel à partir du clavier numérique.

TELEFONAT VOM BILDSCHIRM STARTEN




- Bluetooth aus dem Haupt-Menü wählen.
- Eine der Ikonen auf dem Bildschirm antasten, um Anruf aus der spezifischen Telefon-Liste zu starten
 - 📞 Verlorene Anrufe
 - 📞 Beantwortete Anrufe
 - 📞 Gestartete Anrufe
 - 📞 Telefon-Register
 - 📞 Anruf durch Nummern-Tasten starten



RECEVOIR UN APPEL




Quand un appel est entrant, le VM066 passe automatiquement en modalité bluetooth. Appuyer  pour répondre. Appuyer  pour terminer la conversation ou refuser l'appel entrant. Appuyer  pour exclure / activer la mains-libres.

ANRUF IN EMPFANG NEHMEN




Sobald ein Anruf kommt, schaltet das Gerät VM066 automatisch die Bluetooth-Funktion ein.  Taste drücken, um Gespräch in Empfang zu nehmen.  Taste drücken, um Gespräch zu beenden oder um eingehendes Telefonat zurückzuweisen.  Taste drücken, um Freisprech-Funktion zu aktivieren/deaktivieren.



REPRODUCTION MUSIQUE BLUETOOTH

Si le téléphone branché supporte le profil AD2P, c'est possible écouter les morceaux. Si le dispositif supporte AVRCP, les morceaux pourront être contrôlés directement à partir de l'écran tactile.  /  Chanson précédente / suivante.  Lance / interrompe la reproduction.

BLUETOOTH-MUSIK-WIEDERGABE


Soweit das gekoppelte Telefon AD2P-kompatibel ist, läßt sich dadurch Musik hören. Wenn es AVRCP-kompatibel ist, dann lassen sich die einzelnen Musikstücke direkt auf dem touch-Screen bedienen.  /  Stück davor / danach  Wiedergabe Starten / Stoppen




NOTE: le système accepte les valeurs résistives supérieures à 300 ohm se différenciant entre elles d'au moins 20-30%.

BEMERKUNG: das System akzeptiert Resistiv-Werte von mehr als 300 Ohm, die sich, untereinander, um mindestens 20-30% differenzieren.


RÉGLAGE COMMANDES AU VOLANT

Appuyer les touches des commandes au volant en séquence. Sur l'écran, se visualiseront les valeurs résistives pour chaque commande. Appuyer l'icône  et sélectionner la première valeur résistive (ex.: **1,5**) l'icône s'illuminera.



RÉGLAGE COMMANDES AU VOLANT

Appuyer l'icône de la fonction relative à la commande au volant (ex.: ). Répéter cette opération pour toutes les commandes et à la fin appuyer  pour mémoriser.

EINSTELLUNG DER LENKRAD-STEUERUNGEN

Der Reihe nach, alle Tasten der Lenkrad-Steuernungen drücken. Die Resistiv-Werte jeder einzelnen Funktion erscheinen auf dem Bildschirm. Auf die Ikone  drücken und den ersten Resistiv-Wert wählen (z.B. **1,5**). Die Ikone erlischt.

EINSTELLUNG DER LENKRAD-STEUERUNGEN

Auf die Ikone der betroffenen Lenkrad-Funktion drücken (z.B. ). Die beschriebenen Vorgänge für jede einzelne Funktion wiederholen. Zuletzt, Einspeicherungstaste  drücken.

CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNICAL FEATURES • CARACTERISTIQUES TECHNIQUES • TECHNISCHE DATEN

Reference Supply Voltage 12V(DC)
 Operating Voltage Range 10.5 - 15.8V(DC)
 Max Operating Current.....15A

FM

Signal Noise Ratio ≥60dB
 Residual Noise Sensitivity(S/N=30dB 18dBμV
 Frequency Response(±3dB.....40Hz~12.5KHz
 Station Seeking Level..... 20~28dBμV
 Distortion ≤1.5%
 Stereo Separation(1KHz..... ≥25dB
 Antenna Impedance 75Ω

AM

Residual Noise Sensitivity (S/N=20dB 30dBμV
 Selectivity (±9KHz ≥50dB

LCD

Screen size 6.2inches(16:9)
 Display resolution800X480dots
 Contrast ratio.....500
 Brightness 300cd/m2

AUX IN

Distortion ≤0.5%
 Frequency Response(±3dB.....20Hz~20KHz
 Audio Input Level..... 1Vrms

Audio

Audio Output Impedance 100Ω
 Audio Output Level..... 4Vrms(Max)

Video

Normal Video Input Level(CVBS.....1.0±0.2V
 Video Input Impedance 75Ω
 Video Output Impedance 75Ω
 Video Output Level.....1.0±0.2V

FORMATI SUPPORTATI

Formattazione USB/SD-CARD: FAT16 – FAT32 • Bit rate MP3 : 32-320 Kbps • WMA: V9 o successive
 Numero di livelli massimo nella directory: 8 • Max album per cartella: 99 • Max tracce per cartella: 999
 ID3TAG: V2 o successive • Nomi dei file in Unicode UTF8 (lunghezza massima 128 caratteri)

FORMATI NON SUPPORTATI

Un album o una cartella senza alcun file MP3/WMA non verrà visualizzato sul display.
 I file non compatibili o non supportati saranno saltati, ignorati e non riprodotti (**AAC, WMV, PCM / WMA con protezione DRM e in formato LOSSLESS**).

SUPPORTED FORMATS

Formating USB/SD-CARD: FAT16 – FAT32 • Bit rate MP3 : 32-320 Kbps • WMA: V9 or successive
 Maximum levels of Directory: 8 • Max albums per Folder: 99 • Max Tracks per Folder: 999
 ID3TAG: V2 or successive • File-Names in Unicode UTF8 (max. length 128 digits)

NON-SUPPORTED FORMATS

An Album or a Folder lacking MP3/WMA-files at all, will NOT be visualized on the display.
 The files which are not compatible or not supported, will be left behind, in other words ignored and not reproduced (**AAC, WMV, PCM / WMA with DRM-protection and in LOSSLESS-format**).

FORMATS SUPPORTÉS

Formatage USB / CARTE SD: FAT 32. BIT rate MP: 32 -320 Kbps. WMA V9 ou successive
 Nombre des niveaux maximum dans la directory: 8. Max album par dossier: 99. Max trace par dossier: 999
 ID3TAG: V2 ou successive. Noms des fichiers en Unicode UTF8 (Longueur maximale 128 caractères)

FORMATS PAS SUPPORTÉS

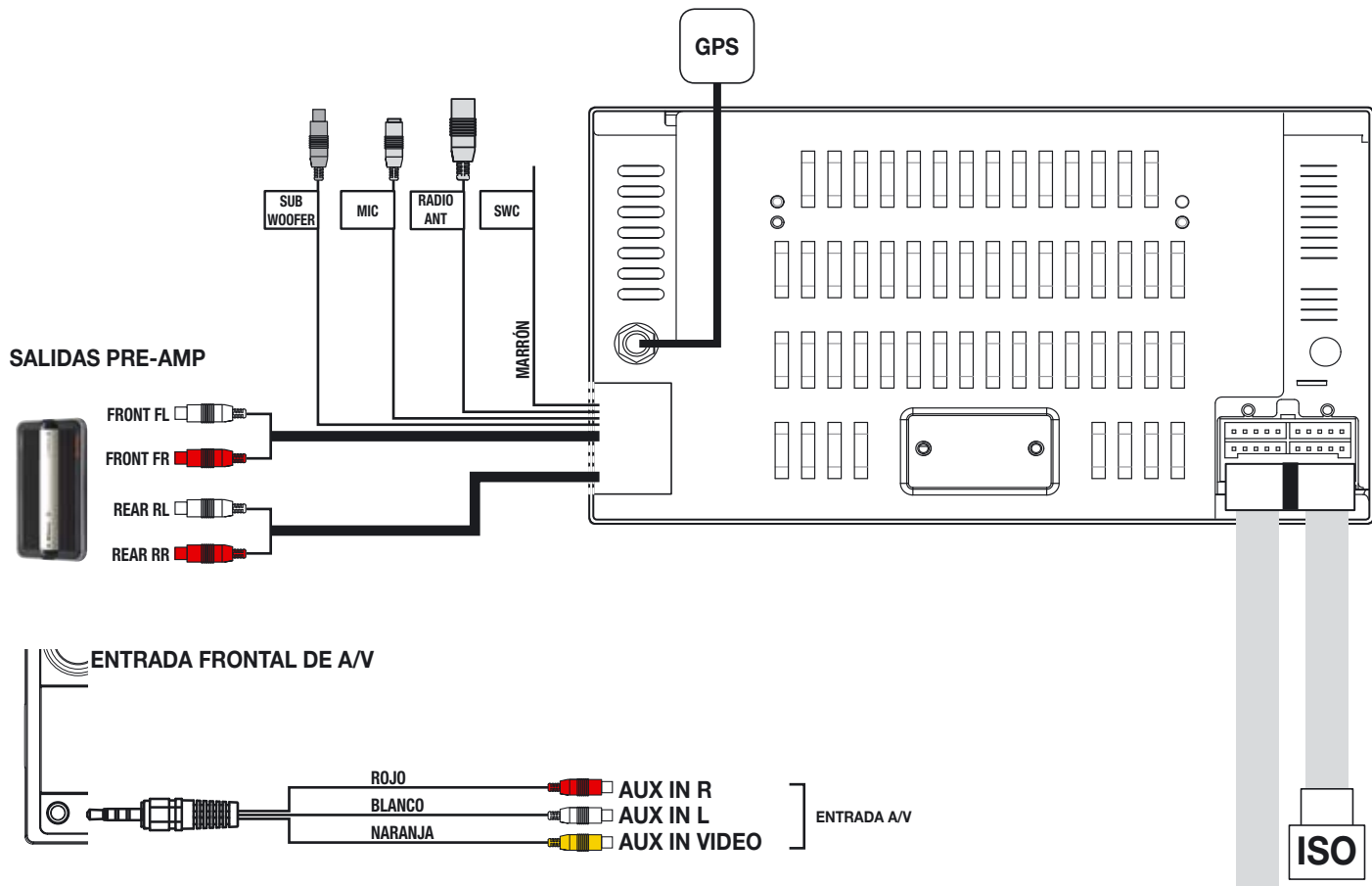
Un album ou un dossier sans aucun fichier MP3 / WMA ne sera pas visualisé sur l'afficheur
 Les fichiers pas compatibles ou pas supportés seront sautés, ignorés et pas reproduits (**AAC, WMA, PCM / WMA avec protection DRM et en format LOSSLESS**).

FORMAT-KOMPATIBILITÄT

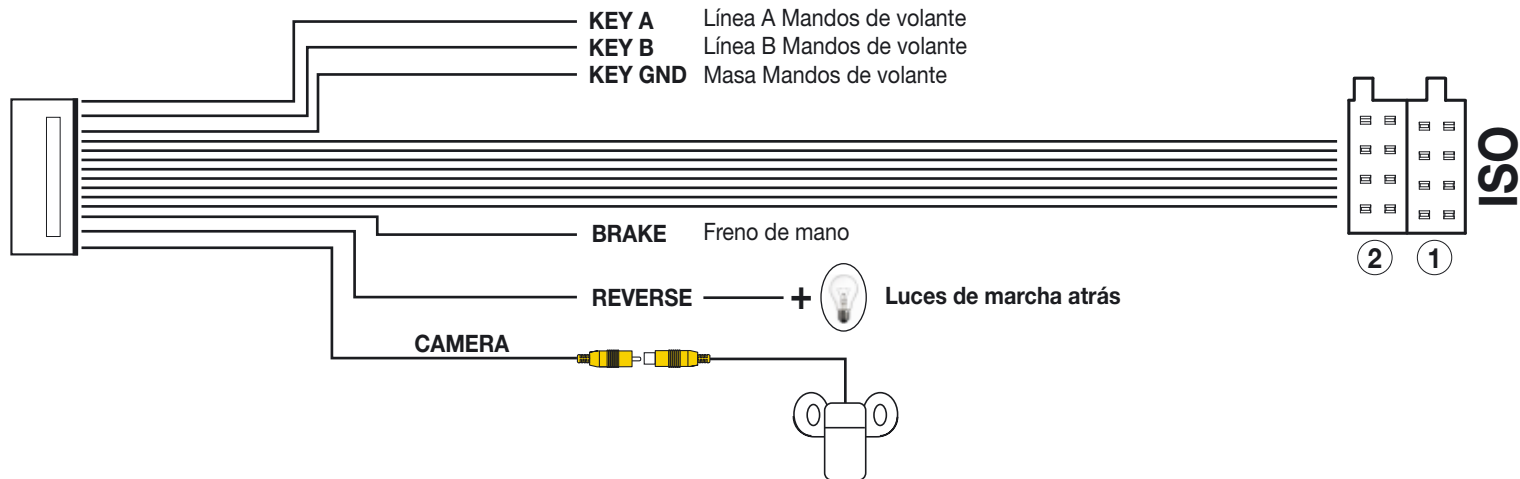
Formatierung USB/SD-CARD: FAT16 – FAT32 • Bit rate MP3 : 32-320 Kbps • WMA: V9 oder höher • Maximale Register-Stufen: 8 • Max Album-Anzahl pro Ordner: 99 • Max Stücke pro Datei: 999 • ID3TAG: V2 oder höher
 Datei-Namen in Unicode UTF8 (max. Länge 128 Buchstaben)

NICHT-KOMPATIBLE FORMATE

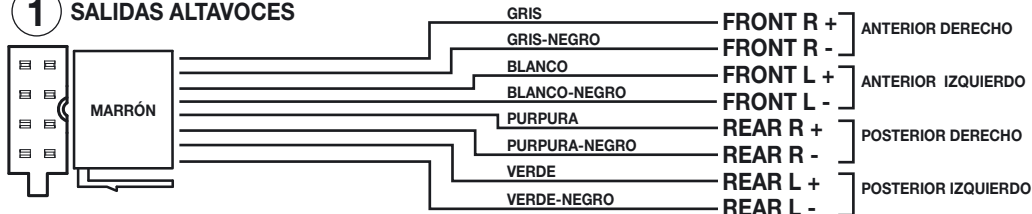
Ein Album oder ein Ordner, die ganz ohne MP3/WMA-Dateien sind, lassen sich nicht auf dem Display ausweisen.
 Alle nicht-kompatiblen oder nicht lesbaren Dateien werden ganz einfach übersprungen bzw. ignoriert, d.h. nicht abgespielt (**AAC, WMV, PCM / WMA mit DRM-Schutz und in LOSSLESS-Format**).



CABLE CON CONECTOR ISO



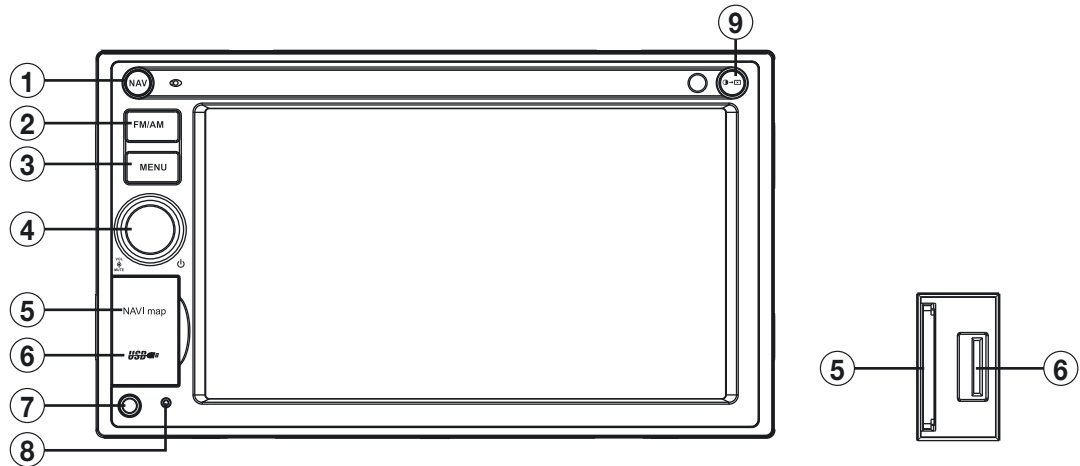
1 SALIDAS ALTAVOCES







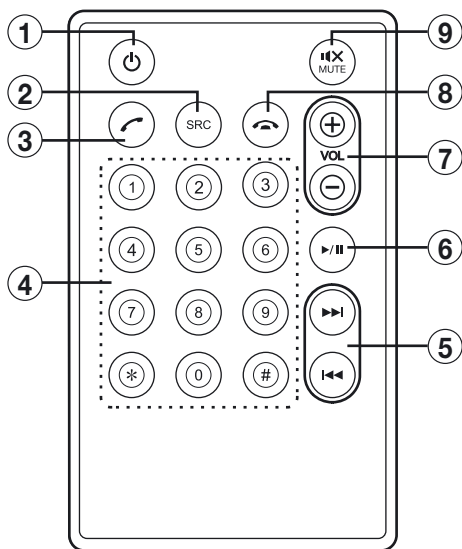
2 ALIMENTACION



En algunos coches durante el arranque del motor el VM066 podría apagarse y después encenderse. Para evitar esta molestias conectar el temporizador de encendido art. 5/145 en el cable rojo ACC.



1. [NAV]: Entra en el sistema de navegación GPS
2. [FM/AM]: Cambia banda radio.
3. [MENU]: Menú principal
4.   Volumen
Para silenciar el audio presionar 1 vez.
Encendido -Apagado
5. Ranura SD Card
6. Puerto USB
7. Entrada Audio/Video
8. [Reset]: Ajuste de fabrica
9.   Activa el ajuste del brillo del display,
usar el mando del volumen (4) para ajustar.
Presionando brevemente activa la función de ahorro de energía
(apaga la luz del teclado y del display).



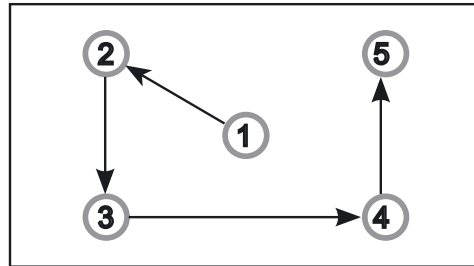
1. Encendido /Apagado
2. Selecciona fuentes
USB / RADIO / GPS / BLUETOOTH / SWC
3. Llamar / Contestar llamada
4. Teclado numérico: Selecciona y memoriza las frecuencias de emisoras de Radio. Compone número para realizar una llamar
5. Cancion siguiente / precedente
6. Reproducion / Pausa
7. Ajuste volumen
8. Terminar llamada
9. Silencia audio



Para visualizar el menú principal presionar la tecla MENU en el panel frontal o bien presionar el ángulo en alto a la izquierda de la pantalla. Tocando los iconos en la pantalla se selecciona la fuente o la función deseada.



Configuraciones: iluminación teclado, nivel de protección DVD, calibración, reset, fecha y hora, navegación, ajustes radio, ajustes video, Idiomas, volumen fuentes, personalización fondo.




CONFIGURACIÓN GENERAL

- **RADIO REGION:** Para la correcta banda radiofónica seleccionar el área de pertenencia. (Europa-Australia-Cina-USA).
- **RADIO RANGE:** Para configurar el tipo de recepción de radio frecuencia. (NORMAL-DISTANCE)
- **KEY COLOR:** Para cambiar la iluminación del teclado del panel frontal presionar COLOR TECLADO.

CONFIGURACIÓN GENERAL

- **BEEP:** Permite activar/desactivar el sonido cuando tocamos la pantalla táctil.
- **WALLPAPER:** Configura el fondo de pantalla personalizado. (Ver pág. 11)
- **CALIBRATION:** La calibración se consigue tocando la pantalla según la pauta que se marca. **Tener presionado hasta cuando el cursor se desplaza.**

CONFIGURACIÓN GENERAL

- **GPS SETUP:** Introducir la Micro SD de navegación NV994. Desplazarse con  para seleccionar el archivo ejecutable Mobilenavigator.exe.
- NOTA:**
Realice este ajuste antes de comenzar a navegar.



CONFIGURACION FECHA Y HORA

- Posicionarse y efectuar los ajustes.



AUDIO-SETTINGS

- **SUB WOOFER:** Para activar o desactivar el sub woofer.
- **SUB WOOFER FILTER:** Para desactivar o configurar los filtros del sub woofer.
- **LOUD** activa la exaltación de las bajas frecuencias.



VIDEO

- **REAR CAMERA:** Para cambiar la visualización de normal a espejo.
- **BLACKOUT:** Para configurar el retraso del apagado, 10/20 segundos, o desactivar.
- **DIMMER MODE:** Para modificar la intensidad del brillo de la pantalla. (NORMAL-BRIGHT-NIGHT-DUSK)
- **PARKING:** Para activar/desactivar la vision en movimiento de las películas o imágenes.





IDIOMAS

- **OSD:** Es posible elegir el idioma del menú.

VOLUMEN FUENTES

- Es posible el ajuste del volumen de cada fuente para evitar molestas subidas de intensidad de volumen en el paso de una fuente a otra.
- **RESET:** vuelve a los ajustes de fábrica.

PERSONALIZACION DEL FONDO

- Desde el menú principal presionar el icono  para acceder a la ventana gestión del fondo de pantalla. Para utilizar las imágenes presentes en la memoria, presionar el nombre del archivo, seleccionar el ante prima y confirmar . Para utilizar imágenes desde una SD Card presionar “SCAN SD”.



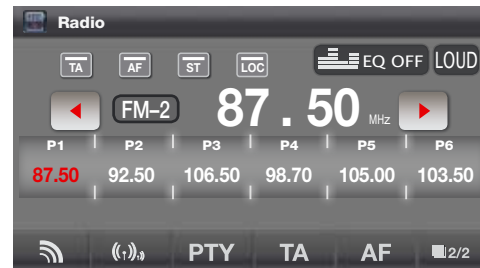
BUSQUEDA EMISORAS

• Teniendo presionado durante más de 1 segundo las teclas **◀/▶** en el mando a distancia o los iconos **◀/▶** en la pantalla, la unidad buscará automáticamente las emisoras. Para la búsqueda manual presionar brevemente.



1/2 FUNCIONES RADIO

- **BAND** Selección de Bandas Radio 3 FM - 2 AM.
- **STORE** Memorización de 6 emisoras disponibles por cada banda. Para memorizar presionar STORE y elegir la posición deseada. Para encontrar una emisora presionar en la frecuencia correspondiente, en la parte inferior de la pantalla.
- **PS** Escansión automática de las frecuencias radio y memoriza las 6 mejores emisoras.
- **MUTE** Silencia el audio.





2/2 FUNCIONES RADIO

- **LOC** Selección de las emisoras cercanas o lejanas.
- **PTY** Selección del tipo de programa musical.
- **AF** Búsqueda de una frecuencia alternativa con información en la pantalla de la emisora.
- **TA** Información de tráfico.




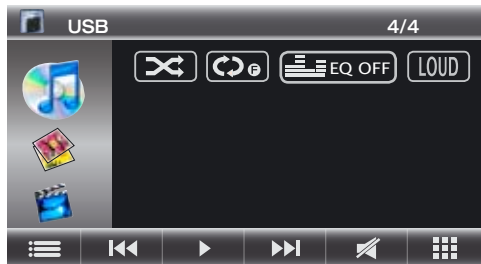
ECUALIZADOR - LOUDNESS

- Presionar el icono  para modificar los ajustes de fábrica. Mediante los iconos **- / +** es posible seleccionar 8 diferentes modos de ecualización pre ajustados: USER-FLAT-POP ROCK-CLASSIC-JAZZ-TECHNO-OPTIMAL. En modo USER es posible ajustar los niveles de los agudos, medios y graves en las frecuencias deseadas. LPF - MPF - HPF. El icono  se pone en OPTIMAL.



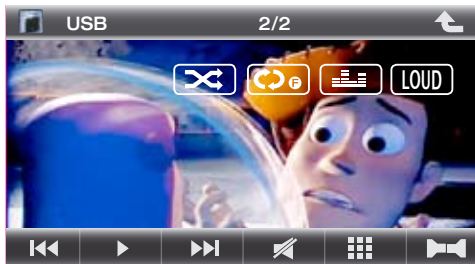
FADER - BALANCE - SUB WOOFER

- Presionar el icono  para acceder a los ajustes del FADER y del BALANCE mediante las flechas presentes en la pantalla. Para ajustar el volumen del SUB WOOFER presionar **- / +**. Para ajustar el crossover presionar SUB W y posicionarse en las frecuencia de corte deseada.









FUNCIONES USB

Introduciendo una USB el contenido será visualizado automáticamente. Seleccionar el tipo de archivo mediante el relativo icono.



REPRODUCCION VIDEO







Tocar la pantalla para que aparezca el menú cuando la película se está reproduciendo.

-  Para volver al menú principal.
-  Para silenciar el audio.
-  Para pista/capítulo precedente o siguiente.
-  Para iniciar o interrumpir la reproducción.
-  Para cambiar el idioma audio.
-  Para volver al menú USB.



REPRODUCCION MUSICA

Seleccionar la pista deseada para iniciar la reproducción.

-  Para cambiar la pista.
-  Presionar repetidamente para la reproducción rápida adelante/atrás.
-  Para la repetición de pista/carpeta capítulo.
-  Para iniciar o interrumpir la reproducción.
-  Para silenciar el audio.
-  Ecualizador.



REPRODUCCION IMAGENES

Seleccionar el archivo deseado para visualizar la imagen. Para que aparezca el menú presionar la parte inferior de la pantalla.

◀◀/▶▶ Imagen siguiente / precedente

🔍 Para desanchar la imagen (zoom)

Para mover la imagen utilizar las flechas que aparecerán en la pantalla (⬆️⬆️ ⬆️⬆️).

🔄 Para girar la imagen.

⏸️ Para seleccionar el tiempo de pausa entre una imagen y otra.




EMPAREJAMIENTO TELEFONO

Es posible emparejar hasta 5 teléfonos.

- Activar la función bluetooth en el teléfono y buscar nuevos dispositivos.
- Seleccionar PHONOCAR en la lista dispositivos,



Introducir la password 0000 cuando se indica. Una vez emparejado aparecerá el nombre del teléfono.

Presionar  para desconectar el teléfono.

Presionar  para reconectar.



SINCRONIZACION CONTACTOS

Presionar  para acceder a los ajustes. Seleccionar CONTACTOS y confirmar con . Automáticamente los contactos del teléfono serán descargados en la memoria del autorradio. El tiempo necesario para esta operación varía en base al número de contactos.



OPCIONES BLUETOOTH

- CONEXION AUTOMATICA conecta automáticamente el teléfono.
- RESPUESTA AUTOMATICA contesta automáticamente a la llamada.
- CODIGO DE EMPAREJAMIENTO cambia la password.
- DELETE Elimina los dispositivos emparejados.



LLAMAR DESDE LA PANTALLA

- Seleccionar Bluetooth desde el menú principal.
- Presionar uno de los iconos presentes en la pantalla para llamar desde unos listados.
 - ☎ Llamadas pérdidas ☎ Llamadas recibidas
 - ☎ Llamadas efectuadas ☎ contactos telefónico,
 - ☎ Llamadas desde el teclado numérico.



RECIBIR UNA LLAMADA

Cuando hay una llamada, el VM036 pasa automáticamente en modo bluetooth.
Presionar ☎ para contestar.
Presionar ☎ para terminar la conversación o para rechazar la llamada.
Presionar ☎ para excluir /activar el manos libres.





REPRODUCCION MUSICA BLUETOOTH

Si el teléfono conectado soporta el perfil AD2P es posible escuchar los temas musicales.
Si el dispositivo soporta AVRCP será posible controlar los temas musicales directamente desde la pantalla táctil
◀◀ / ▶▶ Pista precedente/siguiente.
▶|| Inicia/interrumpe la reproducción.





CONFIGURACION DE LOS MANDOS DE VOLANTE

Presionar las teclas de los mandos de volante en secuencia. En la pantalla se visualizaran los valores resistivos por cada comando. Presionar el icono  y seleccionar el primer valor resistivo (es.: ) el icono se iluminará.



CONFIGURACION DE LOS MANDOS DE VOLANTE

Presionar el icono de la función relativa al mando del volante (es.: ). Repetir esta operación para todos los mandos y al final presionar  para memorizar.

NOTA:

El sistema acepta valores resistivos superiores a 300 ohm diferentes entre ellos en un 20-30%.

Reference Supply Voltage	12V(DC)
Operating Voltage Range	10.5 - 15.8V(DC)
Max Operating Current.....	15A

FM

Signal Noise Ratio	≥60dB
Residual Noise Sensitivity(S/N=30dB	18dBμV
Frequency Response(±3dB.....	40Hz~12.5KHz
Station Seeking Level.....	20~28dBμV
Distortion	≤1.5%
Stereo Separation(1KHz.....	≥25dB
Antenna Impedance	75Ω

AM

Residual Noise Sensitivity (S/N=20dB	30dBμV
Selectivity (±9KHz	≥50dB

LCD

Screen size	6.2inches(16:9)
Display resolution.....	800X480dots
Contrast ratio.....	500
Brightness	300cd/m2

AUX IN

Distortion	≤0.5%
Frequency Response(±3dB.....	20Hz~20KHz
Audio Input Level.....	1Vrms

Audio

Audio Output Impedance	100Ω
Audio Output Level.....	4Vrms(Max)

Video

Normal Video Input Level(CVBS.....	1.0±0.2V
Video Input Impedance	75Ω
Video Output Impedance	75Ω
Video Output Level	1.0±0.2V

FORMATOR SOPORTADOS

- Formateado USB/SD-CARD: FAT16 – FAT32.
- Bit rate MP3 : 32-320 Kbps.
- WMA: V9 o siguientes.
- Numero de nivel máximo en la directory: 8.
- Max álbum por carpeta: 99.
- Max pistas por carpeta: 999.
- ID3TAG: V2 o siguientes.
- Nombres de los archivos en Unicode UTF8 (largo máximo 128 caracteres).

FORMATOS NO SOPORTADOS

Un álbum o una carpeta sin algún archivo MP3/WMA no será visualizado en la pantalla. Los archivos no compatibles o no soportados no serán tenidos en consideración, y no se reproducirán. (**AAC, WMV, PCM / WMA con protección DRM y en formato LOSSLESS**).